

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Downdraft Tables	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-12CD01/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-12CD01	<b>Date</b> 2012-12-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-219-6078	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-2-35209 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Van Allen, Shelly	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2077 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 006 de l'invitation à soumissionner vise :

- i) à modifier la date de clôture de l'appel d'offres au 24 décembre 2012 à 14 h HNE; et
- ii) à fournir aux soumissionnaires potentiels les questions et réponses qui suivent.

Question 1. À l'annexe A, article 1. - Dimensions - Un jeu de 2 po est permis, est-ce que cela s'applique à n'importe laquelle des dimensions ?

Une largeur de 44 po plus 2 po de chaque côté donnerait une largeur hors tout de 48 po. Est-ce que ce serait acceptable?

Réponse 1. La largeur hors tout de la table ne doit pas être supérieure à 46 po (+/- 2 po sur une table de 44 po, soit un pouce de chaque côté).

Question 2. À l'annexe A, l'article 10.2 parle de la filtration et impose une efficacité minimale acceptable de 98 % lorsqu'on utilise un filtre H.E.P.A., mais cette efficacité semble aussi s'appliquer quel que soit le type de technologie de filtration utilisé. Est-ce bien le cas?

Réponse 2. Un système de filtration HEPA ou supérieur doit être fourni. Une filtration supérieure serait acceptable pourvu que les coûts accrus dus au filtre et au débit d'air réduit ne nuisent pas de façon significative à la capacité de l'appareil d'assurer la protection respiratoire.